RÈGLEMENT (CE) N° 871/96 DE LA COMMISSION

du 14 mai 1996

modifiant le règlement (CEE) n° 2245/90 portant modalités d'application du régime à l'importation des produits des codes NC 0714 10 91 et 0714 90 11 originaires des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) ou des pays et territoires d'outre-mer (PTOM)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion des céréales,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

vu le règlement (CE) n° 3290/94 du Conseil, du 22 décembre 1994, relatif aux adaptations et aux mesures transitoires nécessaires dans le secteur de l'agriculture pour la mise en œuvre des accords conclus dans le cadre des négociations commerciales multilatérales du cycle d'Uruguay⁽¹⁾, et notamment son article 3 paragraphe 1,

Article premier

Le règlement (CEE) n° 2245/90 est modifié comme suit.

vu le règlement (CE) n° 3093/95 du Conseil, du 22 décembre 1995, fixant les taux des droits de douane à appliquer par la Communauté, par suite des négociations menées au titre de l'article XXIV:6 du GATT après l'adhésion de l'Autriche, de la Finlande et de la Suède à l'Union européenne⁽²⁾, et notamment son article 5,

1) L'article 1^{er} est modifié comme suit:

a) les paragraphes 2 et 3 sont remplacés par le texte suivant:

*2. Sans préjudice du paragraphe 1, les droits de douane réduits figurant à l'annexe applicables à l'importation des produits suivants, originaires des États ACP, sont diminués comme suit:

— de 2,19 écus par 1 000 kilogrammes pour les produits relevant des codes NC 0714 10 99 et ex 0714 90 19, à l'exclusion des racines d'arrow-root,

— de 4,38 écus par 1 000 kilogrammes pour les produits relevant des codes NC 0714 10 10 et ex 1106 20, à l'exclusion des farines et semoules d'arrow-root,

— de 50 % pour les produits relevant des codes NC 1108 14 00 et ex 1108 19 90, à l'exclusion des féculs d'arrow-root.

3. Par dérogation au paragraphe 1, les droits de douane applicables à l'importation des produits suivants, originaires des États ACP, ne sont pas perçus pour chacun de ces produits:

— patates douces relevant du code NC 0714 20 10,

— produits relevant du code NC 0714 10 91,

— racines d'arrow-root relevant du code NC ex 0714 90,

— farines et semoules d'arrow-root relevant du code NC ex 1106 20,

— féculs d'arrow-root relevant du code NC ex 1108 19 90.*

considérant que le règlement (CE) n° 2023/95 de la Commission, du 21 août 1995, relatif à l'adaptation transitoire des régimes spéciaux à l'importation des produits de substitution de céréales et produits transformés à base de céréales et de riz prévu au règlement (CEE) n° 2245/90 en vue de la mise en œuvre de l'accord sur l'agriculture conclu dans le cadre des négociations commerciales multilatérales du cycle d'Uruguay⁽³⁾ a adapté, à titre transitoire, le règlement (CEE) n° 2245/90 de la Commission⁽⁴⁾; qu'il est apparu que des erreurs se sont glissées dans ce règlement dans tout ou partie des versions linguistiques; qu'il est donc nécessaire de corriger ces erreurs; que, en particulier, l'annexe du règlement (CE) n° 2023/95 n'a pas été ajoutée au règlement (CEE) n° 2245/90; que la version corrigée de l'annexe doit être ajoutée par le présent règlement;

considérant que l'article 4 paragraphe 1 du règlement (CE) n° 3093/95 a abaissé à zéro les taux des droits pour les préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux du code NC 2309 10 11 et 2309 10 31;

⁽¹⁾ JO n° L 349 du 31. 12. 1994, p. 105.

⁽²⁾ JO n° L 334 du 30. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 198 du 23. 8. 1995, p. 15.

⁽⁴⁾ JO n° L 203 du 1. 8. 1990, p. 47.

b) le paragraphe 4 suivant est ajouté:

«4. Par dérogation au paragraphe 1, les droits de douane applicables à l'importation des produits suivants ne sont pas perçus pour chacun de ces produits à partir du 1^{er} janvier 1996:

— préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux des codes NC 2309 10 11 et 2309 10 31.»

2) Le texte figurant à l'annexe du présent règlement est ajouté en annexe.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Il est applicable à partir du 1^{er} juillet 1995 et jusqu'au 30 juin 1996.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 14 mai 1996.

Par la Commission

Franz FISCHLER

Membre de la Commission

ANNEXE

Code NC	Désignation des marchandises	Applicable
1	2	3
0714	Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en féculé ou en inuline, frais, réfrigérés, congelés ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier:	
0714 10	– Racines de manioc:	
0714 10 10	– – Pellets obtenus à partir de farines et semoules	13,5 écus/100kg/net
	– – autres:	
ex 0714 10 91	– – – des types utilisés pour la consommation humaine, en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 28 kg, soit frais et entiers, soit congelés sans peau, même coupés en morceaux	13,9 écus/100kg/net
0714 10 99	– – – autres	13,5 écus/100kg/net
0714 90	– autres:	
	– – Racines d'arrow-root et de salep et racines et tubercules similaires à haute teneur en féculé:	
ex 0714 90 11	– – – des types utilisés pour la consommation humaine, en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 28 kg, soit frais et entiers, soit congelés sans peau, même coupés en morceaux	13,9 écus/100kg/net
0714 90 19	– – – autres	13,5 écus/100kg/net
1102	Farines de céréales autres que de froment (blé) ou de méteil (!):	
1102 20	– Farine de maïs:	
1102 20 10	– – d'une teneur en matières grasses inférieure ou égale à 1,5 % en poids	247,4 écus/t
1102 20 90	– – autre	140,2 écus/t
1102 30 00	– Farine de riz	198,5 écus/t
1102 90	– autres:	
1102 90 10	– – d'orge	243,7 écus/t
1102 90 30	– – d'avoine	234,3 écus/t
1102 90 90	– – autres	140,2 écus/t
1103	Gruaux, semoules et agglomérés sous forme de pellets, de céréales (!):	
	– Gruaux et semoules:	
1103 12 00	– – d'avoine	234,3 écus/t
1103 13	– – de maïs:	
1103 13 10	– – – d'une teneur en matières grasses inférieure ou égale à 1,5 % en poids	247,4 écus/t
1103 13 90	– – – autres	140,2 écus/t
1103 14 00	– – de riz	198,5 écus/t
1103 19	– – d'autres céréales:	
1103 19 10	– – – de seigle	243,7 écus/t
1103 19 30	– – – d'orge	243,7 écus/t
1103 19 90	– – – autres	140,2 écus/t
	– Agglomérés sous forme de pellets:	
1103 21 00	– – de froment (blé)	250,3 écus/t
1103 29	– – d'autres céréales:	
1103 29 10	– – – de seigle	243,7 écus/t
1103 29 20	– – – d'orge	243,7 écus/t
1103 29 30	– – – d'avoine	234,3 écus/t
1103 29 40	– – – de maïs	247,4 écus/t
1103 29 50	– – – de riz	198,5 écus/t
1103 29 90	– – – autres	140,2 écus/t

Code NC	Désignation des marchandises	Applicable
1	2	3
1104	Grains de céréales autrement travaillés (mondés, aplatis, en flocons, perlés, tranchés ou concassés, par exemple), à l'exception du riz du n° 1006; germes de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus (1):	
	— Grains aplatis ou en flocons:	
1104 11	— — d'orge:	
1104 11 10	— — — Grains aplatis	138,3 écus/t
1104 11 90	— — — Flocons	270,9 écus/t
1104 12	— — d'avoine:	
1104 12 10	— — — Grains aplatis	132,7 écus/t
1104 12 90	— — — Flocons	260,6 écus/t
1104 19	— — d'autres céréales:	
1104 19 10	— — — de froment (blé)	250,3 écus/t
1104 19 30	— — — de seigle	243,7 écus/t
1104 19 50	— — — de maïs	247,4 écus/t
	— — — autres:	
1104 19 91	— — — — Flocons de riz	336,7 écus/t
1104 19 99	— — — — autres	247,4 écus/t
	— autres grains travaillés (mondés, perlés, tranchés ou concassés, par exemple):	
1104 21	— — d'orge:	
1104 21 10	— — — mondés (décortiqués ou pelés)	217,3 écus/t
1104 21 30	— — — mondés et tranchés ou concassés (dits «Grütze» ou «grutten»)	217,3 écus/t
1104 21 50	— — — perlés	339,6 écus/t
1104 21 90	— — — seulement concassés	138,3 écus/t
1104 21 99	— — — autres	138,3 écus/t
1104 22	— — d'avoine:	
1104 22 20	— — — mondés (décortiqués ou pelés)	234,2 écus/t
1104 22 30	— — — mondés et tranchés ou concassés (dits «Grütze» ou «grutten»)	234,2 écus/t
1104 22 50	— — — perlés	208,8 écus/t
1104 22 90	— — — seulement concassés	132,7 écus/t
1104 22 92	— — — épointés	132,7 écus/t
1104 22 99	— — — autres	132,7 écus/t
1104 23	— — de maïs:	
1104 23 10	— — — mondés (décortiqués ou pelés), même tranchés ou concassés	220,1 écus/t
1104 23 30	— — — perlés	220,1 écus/t
1104 23 90	— — — seulement concassés	140,2 écus/t
1104 23 99	— — — autres	140,2 écus/t
1104 29	— — d'autres céréales:	
	— — — mondés (décortiqués ou pelés), même tranchés ou concassés:	
1104 29 11	— — — — de froment (blé)	185,3 écus/t
1104 29 15	— — — — de seigle	185,3 écus/t
1104 29 19	— — — — autres	185,3 écus/t
	— — — perlés:	
1104 29 31	— — — — de froment (blé)	222,9 écus/t
1104 29 35	— — — — de seigle	222,9 écus/t
1104 29 39	— — — — autres	222,9 écus/t

Code NC	Désignation des marchandises	Applicable
1	2	3
	— — — seulement concassés:	
1104 29 51	— — — — de froment (blé)	142,1 écus/t
1104 29 55	— — — — de seigle	138,3 écus/t
1104 29 59	— — — — autres	140,2 écus/t
	— — — autres	
1104 29 81	— — — — de froment (blé)	142,1 écus/t
1104 29 85	— — — — de seigle	138,3 écus/t
1104 29 89	— — — — autres	140,2 écus/t
1104 30	— Germes de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus:	
1104 30 10	— — de froment (blé)	103,6 écus/t
1104 30 90	— — autres	102,7 écus/t
1106	Farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 0713, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 0714 et des produits du chapitre 8:	
1106 20	— de sagou ou des racines ou tubercules du n° 0714:	
1106 20 10	— — dénaturées (?)	135,5 écus/t
1106 20 90	— — autres	219,6 écus/t
1108	Amidons et féculés; inuline:	
	— Amidons et féculés:	
1108 11 00	— — Amidon de froment (blé)	304,2 écus/t
1108 12 00	— — Amidon de maïs	219,6 écus/t
1108 13 00	— — Fécule de pommes de terre	219,6 écus/t
1108 14 00	— — Fécule de manioc (cassave)	219,6 écus/t
1108 19	— — autres amidons et féculés:	
1108 19 10	— — — Amidon de riz	280,5 écus/t
1108 19 90	— — — autres	219,6 écus/t
1109 00 00	Gluten de froment (blé), même à l'état sec	533 écus/t
1702	Autres sucres, y compris le lactose, le maltose, le glucose et le fructose (lévulose) chimiquement purs, à l'état solide; sirops de sucres sans addition d'aromatisants ou de colorants; succédanés du miel, même mélangé de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés:	
1702 30	— Glucose et sirop de glucose, ne contenant pas de fructose ou contenant en poids à l'état sec moins de 20 % de fructose:	
	— — autres:	
	— — — autres:	
1702 30 51	— — — — en poudre cristalline blanche, même agglomérée	27,6 écus/100 kg/net
1702 30 59	— — — — autres	21,3 écus/100 kg/net
1702 30 91	— — — — en poudre cristalline blanche, même agglomérée	27,6 écus/100 kg/net
1702 30 99	— — — — autres	21,3 écus/100 kg/net
1702 40	— Glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20 % inclus à 50 % exclus de fructose:	
1702 40 90	— — autres	21,3 écus/100 kg/net
1702 90	— autres, y compris le sucre inverti (ou interverti):	
1702 90 50	— — Maltodextrine et sirop de maltodextrine	21,3 écus/100 kg/net
	— — Sucres et mélasses, caramélisés:	
	— — — autres:	
1702 90 75	— — — — en poudre, même agglomérée	29 écus/100 kg/net
1702 90 79	— — — — autres	20,2 écus/100 kg/net

Code NC	Désignation des marchandises	Applicable
1	2	3
2106	Préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs:	
2106 90	— autres:	
	— — Sirops de sucre, aromatisés ou additionnés de colorants:	
	— — — autres:	
2106 90 55	— — — — de glucose ou de maltodextrine	21,3 écus/100 kg/net
2302	Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses:	
2302 10	— de maïs:	
2302 10 10	— — dont la teneur en amidon est inférieure ou égale à 35 % en poids	56,7 écus/t
2302 10 90	— — autres	123,5 écus/t
2302 20	— de riz:	
2302 20 10	— — dont la teneur en amidon est inférieure ou égale à 35 % en poids	56,7 écus/t
2302 20 90	— — autres	123,5 écus/t
2302 30	— de froment:	
2302 30 10	— — dont la teneur en amidon est inférieure ou égale à 28 % en poids et dont la proportion de produit passant à travers un tamis d'une largeur de mailles de 0,2 mm n'excède pas 10 % en poids ou, dans le cas contraire, dont le produit passé à travers le tamis a une teneur en cendres, calculée sur la matière sèche, égale ou supérieure à 1,5 % en poids	56,7 écus/t (1)
2302 30 90	— — autres	123,5 écus/t (1)
2302 40	— d'autres céréales:	
2302 40 10	— — dont la teneur en amidon est inférieure ou égale à 28 % en poids et dont la proportion de produit passant à travers un tamis d'une largeur de mailles de 0,2 mm n'excède pas 10 % en poids ou, dans le cas contraire, dont le produit passé à travers le tamis a une teneur en cendres, calculée sur la matière sèche, égale ou supérieure à 1,5 % en poids	56,7 écus/t (1)
2302 40 90	— — autres	123,5 écus/t (1)
2303	Résidus d'amidonnerie et résidus similaires, pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie, drêches et déchets de brasserie ou de distillerie, même agglomérés sous forme de pellets:	
2303 10	— Résidus d'amidonnerie et résidus similaires:	
2303 10 11	— — Résidus de l'amidonnerie du maïs (à l'exclusion des eaux de trempage concentrées), d'une teneur en protéines, calculée sur la matière sèche:	
	— — — supérieure à 40 % en poids	251 écus/t
2309	Préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux:	
ex 2309 10	— Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail:	
	— — contenant de l'amidon ou de la fécule, du glucose ou du sirop de glucose, de la maltodextrine ou du sirop de maltodextrine, relevant des sous-positions 1702 30 51 à 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 et 2106 90 55 ou des produits laitiers:	
	— — — contenant de l'amidon ou de la fécule, ou du glucose ou de la maltodextrine, ou du sirop de glucose ou du sirop de maltodextrine:	
	— — — — ne contenant ni amidon ni fécule ou d'une teneur en poids de ces matières inférieure ou égale à 10 %:	

Code NC	Désignation des marchandises	Applicable
1	2	3
2309 10 11	— — — — ne contenant pas de produits laitiers ou d'une teneur en poids de produits laitiers inférieure à 10 %	22,9 écus/t
2309 10 13	— — — — d'une teneur en poids de produits laitiers égale ou supérieure à 10 % et inférieure à 50 %	720,4 écus/t
2309 10 31	— — — — ne contenant pas de produits laitiers ou d'une teneur en poids de produits laitiers inférieure à 10 %	69,9 écus/t
2309 10 33	— — — — d'une teneur en poids de produits laitiers égale ou supérieure à 10 % et inférieure à 50 %	767,4 écus/t
2309 10 51	— — — — ne contenant pas de produits laitiers ou d'une teneur en poids de produits laitiers inférieure à 10 %	138,6 écus/t
2309 10 53	— — — — d'une teneur en poids de produits laitiers égale ou supérieure à 10 % et inférieure à 50 %	837 écus/t
ex 2309 90	— autres:	
	— — autres:	
	— — — contenant de l'amidon ou de la fécule, du glucose ou du sirop de glucose, de la maltodextrine ou du sirop de maltodextrine relevant des sous-positions 1702 30 51 à 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 et 2106 90 55 ou des produits laitiers:	
	— — — — contenant de l'amidon ou de la fécule ou du glucose ou de la maltodextrine, ou du sirop de glucose ou du sirop de maltodextrine:	
	— — — — — ne contenant ni amidon ni fécule ou d'une teneur en poids de ces matières inférieure ou égale à 10 %:	
2309 90 31	— — — — — ne contenant pas de produits laitiers ou d'une teneur en poids de produits laitiers inférieure à 10 %	22,9 écus/t
2309 90 33	— — — — — d'une teneur en poids de produits laitiers égale ou supérieure à 10 % et inférieure à 50 %	720,4 écus/t
2309 90 41	— — — — — ne contenant pas de produits laitiers ou d'une teneur en poids de produits laitiers inférieure à 10 %	69,9 écus/t
2309 90 43	— — — — — d'une teneur en poids de produits laitiers égale ou supérieure à 10 % et inférieure à 50 %	767,4 écus/t
2309 90 51	— — — — — ne contenant pas de produits laitiers ou d'une teneur en poids de produits laitiers inférieure à 10 %	138,6 écus/t
2309 90 53	— — — — — d'une teneur en poids de produits laitiers égale ou supérieure à 10 % et inférieure à 50 %	837 écus/t

(¹) Pour la distinction entre les produits des codes NC 1102, 1103 et 1104, d'une part, et ceux des codes NC 2302 10 à 2302 40, d'autre part, sont considérés comme relevant des codes NC 1102, 1103 et 1104 les produits ayant simultanément:

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas des codes NC 1101 00 00 et 1102.

(²) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions prévues par les dispositions communautaires édictées en la matière.